

Вчора Президент України Леонід Кравчук прийняв у Маринському палаці візиту грамоти від Надавачинської і Повнозвонської Псалм Кероліасте Норвегії в Україні Койвідне Нордслеттенка.

Після офіційної церемонії вручення між Леонідом Кравчуком і Койвідне Нордслеттенком відбулася дружня розмова, під час якої обговорено питання подальшого розвитку українсько-норвезьких відносин.

**НА 47-й СЕСІЇ
ГЕНЕРАЛЬНОЇ АСАМБЛЕЇ ООН**

Мови на Всесвітньому форумі відбулися загалом дискусії, в культурних розгортається динамічна робота, користуючись підмогою міжнародного державного уряду, численні міжнародні регіональні та всесвітні організації проводять засідання на вищо-

житті та єдиності між країнами.

Україні — нарівня з державами світу, в тому ж зацікавлені у закочуванні діяльності нашого колектива у «Спогляд», — відкреслила зустріч українців середовища мігрантів з народностями другого Шей

МІНІСТР фінансів Григорій П'ятаченко та голова правління Національного банку України Вадим Гетьман беруть участь у щорічному засіданні Радн каручіх Міжнародного валютного фонду і Всесвітнього банку, що проходить у США. Україна вперше представлена на такому рівні у цих фінансових організаціях після вступу до МВФ на початку вересня цього року.

У роботі засідання бере участь Надзвичайний Повноважений Посол України в США Олег Віпорук.

Варховної Ради України, виходить п'ять разів на тиждень обсягом удачі більшим, ніж будь-яка з українських газет. 16 сторінок і при цьому коштує:

«Голос України» входить українською (індекс 60955) та російською (індекс 60997) мовами, має додатки мовами національних меншин.

Наталя ДЗЮБЕЙКО.



ким трансп-
тажно-розра-
ходчачи з с-
ності у роз-
красо наля-
му об'єдн-
тажків річко-
вання), ван-
слуг.

«Волинчанка», телевіз
«Таврія», піаніно, універс
міксер, кухонні во
кід будівництво під
рушники, серветки;
«Аргус», мотоцикл;
засоби СП Нджонс
ре, 15 антраші ко
ПАЛЬТ І ЖІНОЧИХ

НОМЕР КВИТАНЦІ
НОМЕР ПОШТОВОЇ
ПЛАТУ.

Розиграш лотере

О Кабінету міністрів України Державний морського транспорту надано право тарифів на перевезення вантажів морським (крім закордонного плавання), вантажувальні роботи і послуги в портах ан-бізарності та граничного різня рентабель-мірі 35 процентів до собівартості. Таке ж Україніському міжгалузьовому державно-ного річного флоту на перевезення ал-ним транспортом (крім закордонного кля-ного розвантажувальні роботи та інші по-

ри «Електрон», «Беріжка», пральні машини, різальні деревообробні верстати, кавомолки, чайники, 50 штук бетонних блоків для стін, цегла, електроінструменти, суцязні набори — фарми, міні-пилососи, алантричний дзвінок ІМ-350, міні-трактор Т-012, набори миючих засобів, стереонавушники, розмальовані самонадуватиски карбованці, ВІДРІЗІ ТКАНИН ДЛЯ ПОСТРОЮВАННЯ ВІБРАШІ В РОЗМІРІ 10 ТИСЯЧ

ГО ВІДДІЛЕННЯ, ЯКЕ ОФОРМИЛО ПЕРЕД-

— у січні 1993 року. Щастя каже

О́бме́женная о́бес-

3 вини працівників
ці у ході зупинення
ра сталнсь порушення
жень безпечної експл
— зніження тиску
генератору та різни

25 вересня енергоб.

дело до работы.

ЯКБИ ПРЕЗИДЕНТ І ПРЕМ'ЄР БИЛИ ФЕРМЕРАМИ, ТО СТОПЦЕЮ ТРАКТОРБУДУВАННЯ СТАВ БИ, НАПЕВНЕ, ІВАНО-ФРАНКІВСЬК

БЕЗ ЗАПВІХ сил генеральний директор «Карнатагромаши» І.І. Загнанський пропонує продюсувати можливість і одну з переваг свого «малюка», і ось перед мною розгорнувся цілий картинка, схожа на апартеїд, коли дві команди намагаються перетягнути канат. Тільки один «Принаратець» прогнозує для міні-тракторів — харківський і итайський. Незважаючи на те, що данину прийдеться на когось турбувати, послав крутяться в бік, протяглюють від «Принаратця», харківського і итайського «малюка» захотіли задумувати і підпорядкувати волі свого вождя сильнішого побратима. Та в тому ж році, що слово «сильніший» тут не зовсім доречно. Адже на Т-012 стоїть такий самий двигун, що й на «Принаратці». Тобто, потужність його 12 кіловатт сил. Доробити десяток їх і в итайському малоліберитному тракторі. Нічого не розуміючи, діявось на Івана Загнанського і почав догадуватися, чому він так пишався творчими рун, а це більше інтелектом свого колеги. А справді, так, — чому зуміли «сидіти в цім каньї для нашої економіки ринку агрошматка», нашік, ніж дивом, не пасивні.

Могли б собі ладити жити без зв'язних турбот. Як і радів, возити «дипломатом», напалковані «Українською з перцем» на ГАЗ, щоб «визити» автостанції для автомобілів, на ремонтну цех. Не секрет, що і ремонтники на значніше радіасяке підприємстві, схоже на тисячі інших, треба ж — щоб з'ясується ними на заводі — об'єднали собі молодого, енергійного директора, який вирішив поставити все з ніг на

— Саме таких машин чекають селяни. І чим швидше вони їх одержать, тим швидше для них відбудеться економіка. Тому ХТЗ — малоліберитний трактор Т-012, посидівши за його кермом і послушавши спеціаліста цього підприємства, Президент України Леонід Кучма. А ще раз деякі часи йшли комуністичні стратегії подібного «малюка», те ж мовити, одягнув і Прем'єр-міністр Віктор Фомін. Це правда, було б як же в Галичці, а твор-

голюю, чи то точніше напалки...

Просто осягнуло слухати дусопорочні баланси на найвищому рівні про малоліберитну техніку для села, — розповідав Ілля Загнанський. — Окрім того, побачив безсистемність повнокомплектного ремонту автомобілів. Щоб його робити, треба бути заводом-фабрикою ГАЗу, а не ремонтною майстернею з вічною каста-кою з наслідками. Тому загнанський і хотів створити міні-трактор. Підбрав ініціативу групи спеціалістів з десяти країн, яка і стала по суті, спеціалізованим конструкторським бюро. Спершу сподівалися на кооперацію, зверталися до науково-дослідних і науково-дослідних інститутів підприємств, але все дарма. Інститути зі своїми тисячними контрактами просто побоювалися вступити на конструкторську малоліберитного трактора, а зводили замовлення не анулювали, слова не тримали. Однак комуністична агрошматка вирішила творити: дороги назад немає, і зава-да увесь титв турбот на собі. Промовляючи на «Галичці» на 12—14 днів до добу. Розширили можливість експериментального цеху: хресники, відносного рівня в деталях конструкторів, перекручування. За рік пройшли шлях від нуля до відтягання трактора в конструкторську документацію і ладі в експериментальний зразок. А ладив все це робив проєктний інститут, де трудяться тисячі спеціалістів? Років на

цел малоліберитного трактора «Принаратець» став колективом Івано-Франківського підприємства об'єднання «Митиричів». І знову добрі слова на адресу колективу, який створив цей міні-трактор. Однак, вони на мить упустили, що Леонід Кучма і Віктор Фомін, ставши фермерами, при-дбали малоліберитну техніку, яку сміж і сувально одиноким, то зваженим, що Президент дуже скоро позавдає на Прем'єр-міністр. Чому? Про це я вже мовив диві.

і деталей, дизайном, оперативно реагувати на зауваження власників «малюка». Від-гук, цюправда, в основному позитивні. Але Ілля Загнанський і його одиноким вантажам що відноситься до немаси і не може бути межі. Найближчим часом, звичайно, не дється про підкорення американського, японського чи німецького ринку.

Проте вже сьогодні немає відбою від замовлень з Угорщини, Польщі, Болгарії. Та агрошматка має передусім про існування українського ринку. Саме з цією метою розширюють площі, щоб довести річний випуск «Принаратця» до 10 тисяч штук. Мета цілком реальна, втє... Але все шпиралється в постачання, зокрема, двигунів. Багато пошукується збільшити на 5 кіловатт сил і щоб працювали не лише на бензині, а й на солярі, дизельному паливі. Але жаль, так неможливо об'єднати, як завод імені Малишева вже дав роки обіцяє зробити двигун, але...

І в 60 мільйонів, які зава-ди народному депутату Володимирі Пилинчуку, членом уряду Вікторові Ситнику та Григорію Птаченку були віднесені «Карнатагро-маш» і «Принаратець» по-різному з коштами, які «з'ї-дає» ВПК, де чимало підприємств і цехів взагалі про-стоють. А можна було б ви-готувати не лише двигун, а й нашіс знаряддя. А на-мемування, на які розраховані трактори. Одне слово, любив було бажання працю-

вати. А приклад є з того брати — а того ж Івано-Франківського «малюка-машу», де обсяги виробництва перевищили торшині, де не розвантажено, а збирають працівники, будують ятало, мають санаторій, профлакто-рій, теплиці, ферму, паску тощо. До речі, багаторазові будинки зводять неоподатковані. Того питань щодо екології не виникає. Адже хто багатіше за собі чи своїм дітям і внукам?

І наприкінці свого знайомства з «Карнатагромашем» я попросив Іллю Загнанського поділитися секретом: завади чому «Принаратець» сильніший від двох тракторів такої ж потужнос-ті?

— Все дуже просто. Як-що торшині вирішили великий трактор зменшити до міні, то ми пішли зовсім іншим шляхом. Наш «малюк» захищений як вантаж. У нього два зовні мости, чотири бортові редуктори для підсилення кожного колеса. Завдяки цьому він розвиває таку ж швидкість, майже тричі більше, ніж Т-012. Це дає можливість перевозити на ньому півтори тонни ванта-жів, тобто два зовні мости, двоколісним плугом. При цьому за годину роботи витрачає лише три літри пального. Аби це новий двигун, то...

Генеральний на мити-мовки, а я подумав: де ж ті люди, які справді прагнуть ринку? Ані спонсорів у Івано-Франківському об'єднан-ні «Агропримашем», то разом змогли б витримати будь-які ринкові штурми. А якщо комуністичні сирма-хо на вулком чиновники, то до берга мало їх добере-ється.

Василь ТУГЛУК, спеціальний кореспондент «Голосу України». Київ — Івано-Франківськ — Київ.

УКАЗ

Президента України

Про Тимчасове по-ложення про правову охорону об'єктів промислової власності та раціоналізаторських пропозицій в Україні

З метою забезпечення правової охорони об'єктів промислової власності, а також раціоналізаторських пропозицій і ефективного функціонування єдиної патентної системи в Україні та відповідно до пункту 7 статті 114 Конституції України постановляю:

Затвердити Тимчасове по-ложення про правову охорону об'єктів промислової власності та раціоналізаторських пропозицій в Україні.

Президент України Л. КРАВЧУК м. Київ, 18 вересня 1992 року

РОЗПОРЯДЖЕННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

ПРО ВІДЗНАЧЕННЯ В УКРАЇНІ МІЖНАРОДНОГО ДНЯ ЛЮДЕЙ ПОХОДЖОГО ВІКУ

У зв'язку з проведення і ювілей Міжнародного дня людей похилого віку, проголошеного світою сесією Генеральної Асамблеї ООН, а також з метою привернути увагу суспільства до проблем людей похилого віку.

1. Створити організаційні комісії при Раді Міністрів, Республіки Крим, державних адміністраціях областей, міст Києва і Севастополя для підготовки і проведення в Україні Міжнародного дня людей похилого віку.

Доручити комісіям: провести до кінця 1992 року додаткові обстеження серед ветеранів, проаналізувати їх виконання Державної програми організації натуральної та грошової допомоги населенню, звернути особливу увагу на допомогу їм у підготовці до зимової прибудови палива, змонтувати карпоти та опріє-ментувати житла.

організувати заходи, спря-мовані на конкретну допомо-гу людям похилого віку (благодійні аукціони, збір коштів, реєстр, безкоштовні обиди тощо).

Звернути до трудових колективів підприємств, організації, кооператив, радгоспів, господарств, громадських організацій, релігійних

конфесій, благодійних фондів з проханням надати можливість для проведення міжнародного дня людей похилого віку.

2. Кабінету Міністрів України, Раді Міністрів Республіки Крим, державним адміністраціям областей, міст Києва і Севастополя: виконати додаткових заходів до зміцнення матеріально-технічної інфраструктури для престарілих та інвалідів, територіальних центрів обслуговування пенсіонерів, відділень соціальної допомоги на дому.

створити мережу магазинів по продажу продовольчо-промислових товарів і палива, промислових харчових та побутових обслуговування з фіксованими цінами і цілеспрямованим набором товарів і послуг.

присорити вирішення питання про виділення садовогородних ділянок ветеранам та підлітків проїзд на транспорті до місця їх розшування;

розробити комплексну програму оздоровлення людей похилого віку на державно-му та регіональному рівні.

Президент України Л. КРАВЧУК м. Київ, 24 вересня 1992 року

Бізнес-контакт

ІНТЕЛ: ми можемо піти в майбутнє разом

Саме так розпочав пре-сфринг у київському Будинку вчених менеджер з продажу продукції американської корпорації INTEL Стів Чейс, очиюючи версії України і микомп'ютерів.

Наша довідка: Корпорація INTEL — найбільший у світі виробник мікропроцесорів. Білизнь як 80 відсотків персональних комп'ютерів світу, обладнаних мікропроцесорами INTEL, у виробництві цієї корпорації.

Продукція корпорації значно випереджає узяті разом відомі фірми IBM, MOTOROLA, AT&T, MIPS, SUN. Торговий оборот фірми торік склав 5,5 мільярдів доларів, чистий прибуток — 812 мільйонів. 95 відсотків прибутку корпорації розподіляються між акціонерами.

Ділячок цього INTEL підготував семінар, який кількома днями раніше вже пройшов у Харкові. Україна також має свій ділячок в майбутньому залі Київського політехнічного інституту.

Завсмертучо зустріч, пан чейс знайшов в Україні єдиний з найбільш перспективних ринків збуту продукції для INTEL, тою фірма імені Чейса має в майбутньому захищати нас у співробітництві. І це нам вже виділо.

Андрій БОЄЧКО

26 вересня 1992 року. № 184 (434)

країн і ділків. І, на жаль, деякі неконтрольована державою мафіозна операція наявна й дотепер.

На виробництво електроенергії споживається близько 13 млн т мазуту. Тут ми знову маємо можливість зекономити, поступово заміняючи мазут на інше паливо. Це відбуватиметься, зрештою, само собою, бо наслідком модернізації нафто-

Ігор ЮХНОВСЬКИЙ



переробних заводів буде зменшення товарного мазуту.

ВУГІЛЛЯ. Із загального обсягу 160 млн т вугілля, що видобуваємо щорічно, маємо близько 100 млн т вугілля енергетичного. З них 37 млн т Мінерго витрачає на виробництво електроенергії та теплових станцій. Основним споживачем вугілля у країні є також металургія, яка бере до 28 млн т вугілля щорічно.

Україна має надзвичайно великі запаси вугілля. Тільки підготовлені до експлуатації родовища мають не менше ніж 10 млрд т енергетичного вугілля, ресурси ж України сягають 100 млрд т. Електроенергетика нині потребує 90 млн т у. п. У перерахунку на енергетичне вугілля це буде 140 млн т. Отже, щоб не використовувати газ чи мазут для виробництва електроенергії, нам додатково потрібно видобувати ще

десь 100 млн т. В цілому потрібно було б довести виробництво вугілля до 240 млн т на рік. За такої інтенсивності видобутку нам би вистачило нашого вугілля на 300—400 років. Не потрібно забувати і про необхідність переробки вугільних шлаків, що у величезній кількості нагромадились і продовжують нагромаджуватися біля вугільних шахт Донбасу і Придніпров'я.

Запаси урану в Україні оцінюються на 50 тисяч тонн. Проте використання атомної енергії є для нас особливою проблемою, про що йтиметься далі.

ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЯ. Половину всього первинного палива (газу, вугілля, нафти, урану), яке має Україна, сама чи одержує за імпортом, а також енергія рік, йде на вироблення електроенергії. Тому звернімося до найголовнішого виду енергії — електроенергії. Бо коли говоримо про енергетичну самозабезпеченість, то під цим розуміємо головну самозабезпеченість України електроенергією. Електроенергія України виробляють 290 млрд кВт-год. електричної енергії у рік за наявної потужності електростанцій у 47 млн. квт.

Величезні втрати електроенергії в промисловості призводять до високого енергоспоживання на одну людину в обсязі понад 5 тис. квт-год. у рік. Тут наше місце десь посередині світової шкали, проте споживання для комунальних потреб на одного міського жителя становить 1000 квт-год., і сільського — 500 квт-год. і є одним із найнижчих у світі. Електрична енергія виробляється в основному тепло-

потоком. Парогозави установки — це сучасні турбінні агрегати. Принцип їх дії полягає в послідовному використанні в робочому циклі газів та парової турбіни. Вихідна температура газового потоку на лопатки турбіни сягає 1200°, а температура відпрацьованої пари близько 500—600°C.

В Україні є два великих

широке впровадження парових установок. Парогозави установки — це сучасні турбінні агрегати. Принцип їх дії полягає в послідовному використанні в робочому циклі газів та парової турбіни. Вихідна температура газового потоку на лопатки турбіни сягає 1200°, а температура відпрацьованої пари близько 500—600°C.

В Україні є два великих

ки. Хоч втрати, які має Росія під час видобування та транспортування нафти й газу, перевищують кількість енергії, що виробляється усіма атомними електростанціями Росії.

Друга частина енергетичної програми передбачає можливість введення в дію недобудованих блоків Хмельницької (1 блок), Рівненської (1 блок) і Запорізької (1

На Рівненській атомній електростанції встановлено два реактори ВВЕР-н моделі У-213 і один моделі У-320. На Хмельницькій, Південно-Українській, Запорізькій і один реактор на Рівненській мають тип У-320. Загальними для всіх систем є підвищена крихіткість корпусу реактора, корозія труб, недостатні розміри самого корпусу, що не

атомних техніки безпечної роботи. У світі кожна дорога машина нових енергетичних установок не торкнулася монтажу, експлуатації, оцінки, ватиме між кожним однією потужністю

ЕНЕРГЕТИЧНУ КРИЗУ МОЖНА ОБМИНУТИ ПРО ПЕРЕБUDОВУ СТРУКТУРИ ВИРОБНИЦТВА В УКРАЇНІ (ЕНЕРГЕТИКА)

вими електростанціями України. Серед них такі велетні, як Зміївська, Луганська, Кураховська, Вуглегірська, Старобешівська на Сході, Бурштинська і Добровірська — на Заході, Запорізька, Трипільська, Криворізька — у Центрі та інші. Баланс електроенергії за типами станцій є такий: теплоелектростанції — 183 млрд квт-год. (66%), атомні електростанції — 77 млрд квт-год. (26%), гідроелектростанції — 10 млрд квт-год. (3%), решта припадає на блокстанції та локальні станції.

Стан електричного господарства України сумний. Більше ніж 20 відсотків його повністю зношені, 70 відсотків електрогенерувального устаткування відпрацьовало свій ресурс. Протягом кількох десятиріч років на модернізацію теплоенергетичного господарства України не зверталось уваги. В особливому важкому стані перебувають електростанції Донбасу. Низька технологія спалювання вугілля, мазуту й газу призводить до величезних викидів шкідливих речовин в атмосферу та на поверхню землі. Тому в заміні існуючих теплових електростанцій новими екологічно чистими агрегатами зацікавлена не тільки Україна, а й світ, що нас оточує.

У колишньому СРСР було взято курс на розвиток атомної енергетики. На території України побудовано п'ять атомних електростанцій з сумарною потужністю майже 14 млн квт. Після закриття Чорнобильської станції потужність зменшилась до 10 млн кіловат.

Особливості роботи атомних електростанцій є сталістю їх режиму. Раз увімкнена атомна електростанція видає стабільний потік енергії в електромережу.

Затверджена два десятиріччя тому політика розвитку атомної енергетики набула форм моди. І як наслідок не зверталось жодної уваги на підтримання в робочому стані та на модернізацію ТЕС республік.

Гідроелектростанції України не мають істотного впливу на її енергетичне забезпечення. Нині основне завдання цих станцій — регулювання частоти — стійкості режимів енергосистеми України.

центри будівництва турбін. в Миколаєві й у Харкові. На жаль, спорудження великих турбін на Харківському турбінному заводі практично припинено в сімдесятих роках. Тепер перед харків'янами стоїть завдання про відновлення їх випуску. Крім того, в Україні не виробляються котли, необхідні для роботи надпотужних теплових електростанцій, як і станції меншої потужності. Відсутній також степід для виробництва агрегатів. Все це ставить Україну перед необхідністю закупівлі однієї-двох «китових» турбін за кордоном, окрім того, галі та набуття необхідного досвіду їх спорудження і експлуатації. Одна парогозова станція на 1 млн кіловат потужності коштуватиме близько 600 млн доларів США. Екологічно станції порівняно чисті, за винятком певної небезпеки викиду значної кількості оксидів азоту, і вимагають для своєї роботи зовсім мало кількості води, що в умовах маловоддя України теж є особливо важливим.

Програма розвитку парогозових установок в електроенергетиці передбачає різке зростання використання газу, а саме в 2 млрд м³ на рік. Це потягне додаткові затрати на паливо близько 1,6 млрд доларів США щорічно. У програмі передбачається також відносне скорочення використання вугілля в енергетиці з 34 відсотків у 1990 році до 31 відсотка в 2005 році. Проте таке вирішення завдання криве в собі соціальні збурення в індустріальному Донбасі. І це головні причини, чому ми не можемо перейти на газ як на основне паливо в енергетиці України. До того ж ми не маємо свого газу.

А як же чинять інші країни світу? Франція до двохтисячного року планує перевести 70 відсотків виробництва електрики на вугілля. Сполучені Штати планують збільшити використання вугілля з 900 млн т в 1990 році до 1550 млн т у 2010 році і майже 2600 млн т у 2030 році, тобто зростання майже на 300 відсотків. Росія планує свою енергетику, спираючись в основному на газ і на парогозові установ-

ки. Хоч втрати, які має Росія під час видобування та транспортування нафти й газу, перевищують кількість енергії, що виробляється усіма атомними електростанціями Росії. Друга частина енергетичної програми передбачає можливість введення в дію недобудованих блоків Хмельницької (1 блок), Рівненської (1 блок) і Запорізької (1 блок) атомних електростанцій. Це дало б додаткову потужність 3 млн квт і енергії — 20 млрд квт-год. на рік. Для введення трьох нових блоків АЕС потрібно затратити на будівельно-монтажно-налагоджувальні роботи близько 0,4 млрд доларів США. Крім того, Україна не має власного ядерного палива. В Жовтис Водах здійснюємо первинне збагачення урану до концентрації 0,7 відсотків ізотопів урану-235. Паливе такої низької концентрації непридатне для застосування в атомних електростанціях України. Реактори типу ВВЕР, що тут працюють, потребують уран, збагачений до 5—6 відсотків. Таке паливе ми змушені закуповувати в Росії. На десять діючих блоків ми закуповуємо палива майже на 100 млн доларів США в рік. Три нових блоки, якби їх увімкнути, вимагали б додаткових витрат на паливе майже на 50 млн доларів США. Таким чином, введення в дію нових блоків призведе до значних додаткових витрат.

Основною виномою до атомних станцій є їх безпека. Вважається, що нові блоки ВВЕР будуть значно безпечнішими від тих блоків ВВЕР, що працюють нині. Створення програми реконструкції діючих енергоблоків, яка дасть змогу зменшити ймовірність допустимого аварійного викиду до величини 1 на 3 мільйони реакторних років, що, звичайно, краще від чинних світових стандартів. Але наскільки реальна ця програма. За оцінками програми Зеленої Світу, вдосконалення коштуватиме приблизно від 500 млн до 1,5 млрд доларів США на один реактор.

Після об'єднання двох Німеччин авторитетні групи західних спеціалістів грунтовно обстежили реактори ВВЕР, які були встановлені СРСР в Східній Німеччині, і виявилось, що головна біда не в застарілій електроніці, бо її можна замінити.

Для прикладу в таблиці 1 наведено пропозиції щодо розв'язання проблеми реакторів у Грейсвальді (колишня НДР).

ТАБЛИЦЯ 1.

Станція	Пропозиція	Вартість	Рішення
Грейсвальд 1—4 У—230	Повна реконструкція за стандартами ФРН	200 млн американських доларів	Закрити у зв'язку з великим ризиком
Грейсвальд 5—8	Реконструкція за західними зразками	280 млн — 1,1 млрд американських доларів на один реактор	Закрити у зв'язку з великими витратами

забезпечують достатнього водного буфера між нейтроногенерувальним паливом і стінками, надто висока ймовірність відмови аварійної системи вимкнення реактора та інші.

Усі ці чинники стверджують, що доведення наявних

Підсумовуючи, можна сказати, що розвиток енергетики, подання таблиці наглядно показує, що електростанції та вугілля проелектро-

ТАБЛИЦЯ 2. ЕНЕРГЕТИКА УКРАЇНИ В 1990 р. Розподіл виробництва електроенергії за типом електростанцій, млрд квт-год.

ТЕС	АЕС	ГЕС
182,501	75,131	11,905
68%	27%	4%

2) Розподіл виробництва електроенергії за видами палива у млрд квт-год. та відсоток виробництва електроенергії.

Вугілля	Газ	Мазут	Уран	Водяна
60,2	76,4	38	75,131	11,905
21,7%	27,6%	13,7%	27%	4%

3) Обсяг палива, використаного для виробництва електроенергії (млн т, м³, м).

Вугілля	Газ	Мазут	Уран
36,7	30,3	11	—

4) Середня світова ціна палива, доларів за тону.

Вугілля	Газ	Мазут
20	80	63

5) Вартість палива, використаного для виробництва електроенергії, млн доларів.

Вугілля	Газ	Мазут
734	2424	893

6) Вартість палива на одну вироблену кВт-год. (доларів за квт-год.)

Вугілля	Газ	Мазут
0,012	0,031	0,018

7) Якщо врахувати нерентабельність нафтопереробки до 15 доларів за тону, то вартість електроенергії з мазуту, становитиме від 0,02 до 0,026 доларів за квт-год.

8) Собівартість електроенергії (враховуючи, що становить 68 відсотків повної собівартості електроенергії за квт-год.)

Вугілля	Газ	Мазут
0,0176	0,047	0,029

9) Нерентабельність виробництва електроенергії (враховуючи повну собівартість електроенергії, враховуючи вартість палива в Україні, до світової собівартості електроенергії з цього ж виду палива), %

Вугілля	Газ	Мазут	Уран
58	155	95—125	89

Якщо взяти до уваги, що собівартість електроенергії у світі в середньому становить 0,0304 долара за 1 квт-год, то з таблиці видно, що всі електростанції України, які працюють на газі, нерентабельні. Цей факт очевидний і без порівняння зі світовою собівартістю. Комерційна ціна 1 квт-год. становить 0,04 долара. В даний час ми намагаємося продати за кордон до 10 млрд квт-год. електроенергії бодай би за 0,03 долара за квт-год., а це свідчить, що електростанції на газі здаються нам збитковими. На межі збитковості — електростанції, що працюють на мазуті.

Щодо електростанцій, які працюють на вугіллі, то во-

ни «надто» собівартість становить 5-вої собівартості цього є не екологічних лів викидів фічного величчя чого м'якого ватручемося палива висні повинно б і тростанціям, на вугіллі кожну тисячу лават-годин, ба спрямовують структуру та

Ми мало досліджували станції. Потім пружувати нині факт

Критичний погляд

на програму енергозабезпечення

Ця ПРОГРАМА ґрунтується на енергетичному забезпеченні України за рахунок газових дже-

рел Росії, Туркменістану та Казахстану. З метою підвищення ефективності роботи електростанцій пропонується

МОЛОДЬ, ПРО ЯКУ ЗАБУЛИ ПАРЛАМЕНТАРІЇ, ВСЕ ЩЕ ІСНУЄ

І вона радити протитом
пліт днів, пономарів із
вересня, у Львові на
проспекті Соборній, в місцях
Опері і по всіх закладках
та в польських лемківських
клубах і закладах, що їх
вдається розшукати у місті.
Во в цілі містом прагнуть
не впада, до якої молоді
дівчата завжди перебувають
в опозиції, а грядище
карнавальне дійство. Ім'я
любоу «ВІВІВІВ-92».

Діти своїх батьків

Мій Панасович

На столі — кавка, смеч
ні господарю з такої на
годи пір, принесені мною
тістечка, на вигляд нинішніх,
так смачні! Під столом
висить дитинство, рідний
Лесюк — виканяний дід.
Це дивно, бо його мама Світ-
лана зовсім не стоїла на
бачку, а баба, якадатори та
зетги «Вечірній Київ», народ
кого депутата України Віталі
Карпенка, якого вона
по домашньому називає Па-
насовичем.

— Панасовиче, ще в школі
ачився, а вже працював на
ставді журналіста, — роз-
повідає мама. Бачте, як
відлучали його з уроків,
щоб мій писати статті. Та
коли — тако дивація, що я
теж коли статті журналіс-
ткою, був страшенно проти
катрична професія.

Тепер, коли ти закін-
чився журфака, тако радиться
а тобою, як з колегою?
— Він розповідає вже по-
тім, коли все вирішено. Але
я не пам'ятаю жодного ви-
паду, коли б тако поминала.
Це його феномен. Щопра-
ва, іноді я зверталося до
нього за порадою. Він про-
тисто дво-трьох хвилин
може підкинути стільки ідей,
що вистачить на кілька ма-
теріалів.

— Якби сьогодні «Вечір-
ній» переживав скрутні часи,
як тако поставився до роз-
колу в колективі?
— Нормально. Як черговий
«виріш» ринку. Деяких
журналістів приваблює більш
заробіток, і батько вважав,
що нагартів їх за це не вар-
то. Запилилися ті, хто ві-
рив. «Вечірню» і без неї
не може.

— Це як професіонал. А
як людина?

— Може сказати, що
справді строкоса ситуація у
нього була тільки раз, коли
батько зневажали у плагі-
атах. Це було в Цестовані.
Він першою авторкою закла-
дін. Панасович попереджав
нас, що треба чекати будь-
якої підлости. Але стаття
була блискуче написана
і навіть а запліднювала
батька: неважко правду! Ні-
коли не забуду татові слова:
«Бачте, коли ви не зрозумі-
ли, якщо навіть рідна
дочка лаялася в нас, то брех-
ли!» Наступного ж дня та-
то дав відповідь у «Вечір-
ній» знову в Цестовані.
Мимом, до речі, до того часу
був незаміжним, а в родині
дівчат спостерігали. І Цесто-
вані це значить, через та-
лобачення. Взагалі такі ви-
пробування члених пережива-
ти, мабуть, тільки Панасо-
вич.

— Я відчувачу, що в сім'ї
у нього неспокійний авторе-
тет...
— Так. Вся сім'я живе

— Рух понад усе, — за-
являють організатори, а тому
крона карнавалу — безмеж-
на, стовбур — лавинський
проспект Свободи, розмало-
вана бруківка якого простає-
ється до роздільного
федеральний небес і розго-
рється над оперним театром
у світовий простір. Ка-
жуть, що у цей день неспри-
ятливий, ним заго-
ворять, слухі почують. Еп-
іцентрм нарізаву стане

ЩОСЬ НОВЕНЬКЕ

поезопера «Крайлер Ім-
перія» — унікальна виста-
ва у постанові Сергія По-
скуріні за мотивами ново-
створеного поетичним об'єд-
нанням «Бу-Ба-Бу» націо-
нального мифа. Найбільш ав-
тору, найліпші музики, най-
ліпші танцівники, найліпші
поети — тільки під час «Ві-
вух-92».

Крім поезопери, плану-
ється ще ціла купа найрі-
зноманітніших вистав, серед

ДІАЛОГ ПРЕСИ З БІЗНЕСОМ Конференції

Майже з усіх куточків
СНД, в Україні й потіс, зіб-
ралися цімй днями у Дні-
пропетровську журналісти
і підприємці, щоб обговорити
навані проблеми, налагодити
лілові контакти, намітити
шляхи для подальшого спів-
робітництва. Одне слово,
Спілка журналістів та Рес-
публіканський центр виста-
вок відлучилися на ініціат-
иву газети «Новий час» Укра-
їни «Своє дело і Бізнес-
центру «Коміфол ЛТД» про-
вести виставку-конференцію
під назвою «Журналістика
та підприємництво».

Відомі фірми «Панасо-
вич», «Амелікс», «Тайм Ме-
дведжер Інтерпрет» та інші
заявіли раз примусили захо-
плюватися сучасними зв'язка-
ми електронного обладнання
та техніки, учасники кон-
ференції скористалися наго-
дою придбати газетний папір
за помірними цінами, але

Передплата-93

«РОДЕН КРАЙ» ДЛЯ БОЛГАР УКРАЇНИ

З липня 1992 року Болгарі України мають свою національну
газету «Роден край». Вона видається згідно з рішенням Вер-
ховної Ради України як додатов до «Голосу України» Болгари-
ного мовою.

У тому десятку номерів, що побачили світ, здебільше висвіт-
люється життя України, а не життя Болгарії. Це означає, що
ліній зв'язки з історичною батьківщиною та болгарам ін-
ших країн. Вміщено чимало матеріалів, у яких порушено пита-
ня розвитку національної культури і мови, зміцнення міжна-
ціональних зв'язків в Україні. Тематика: історія того села і
того району, в якому ви живете, історія роду, обряди і звичаї.
Підкажуть редакції нові теми, цікаві для людей всіх вікових
категорій, — від молоді до пенсіонерів.

Вартість річної передплати газети «Роден край» — 32 карбо-
вати. Іздателю у відповідності з законодавством України.
Газетно зазначення не лише болгарів підпадає Україні, в я
сусідній Молдові, Болгарії. Не забувайте своєчасно передплати-
ти її для своїх сімей, школи, трудового колективу.

Одесська обласна.

Знай наших!

НАЙШЛА КОВБАСА НА КАМІНЬ

Під час контрольного пе-
реглядування автомобіля
УАЗ-452 номер 29-18 КВН
в Києві виявлено наявність
виробів з Луцького миско-
баву, виявлено, що їх тут
було аж 14,5 тисячі карбован-
ців більше, ніж за вказів-
кою. Під час розслідування
водії розповіли, як це робить-
ся. В кузові його автомобіля,
коли він заїжджав до миско-
баву, помітив, що там 50 кіло-
грамів м'яса. Потім він во-
го викинув і на таку вагу во-
но завантажив заїжджав ко-
баси і ковбасних виробів.

Під час розслідування
Московської, Львівської,
Москворської. Ли сказав
заступник начальника від-
ділення захисту економіки від
злочинних посягань Луцько-
го мискобаву Василя
Чирко, у цій кам'яно-ковбас-
ній батерній операції брала

ляків — поетично-оригіна-
ційна та конкурсу анекдотів
із закритим прослуховуванням.
Все це відбувається фісисто на
целу ніч, де за найліп-
ший переказ платитимуть
10 тисяч гривень, за найве-
селише (дотепно розмалова-
но) авто — 20 тисяч, за що-
найкращий карнавальний
костюм — 100 тисяч тотів.
Отже, всі «вивихнуті» еша-
ротів у Львові, щоб рего-
тати, передодняти, розма-
люватися, виринути на
пошуки щастя, відірвати
нові землі на відстані про-
стятують руш.

Сергій ЯСЕН.

Життя Рад

Ціна наказу

Як повідомля президент
обласної Ради, з
344 наказів, які виходили
з Цестовані, лише 10
ім'я обранців, анонімно
пніше 86. Не вітсье Я
те, що виконання обіщан-
ня у 200 мільйонів
неробочих. Президія
обранців, проаналізував-
ши ситуацію, вистопили
наву тривогу, бо за ос-
тотні роки необхідність
будівництва та рекон-
струкції об'єктів соціалі-
стично-культурного при-
значення, житла, доріг, га-
зових, мереж, водопост-
ачальників та інших не
глиць не замишляли, а
мабуть ця обіщанія гот-
роти. Одним до більшій
частини намічених зва-
ді ще навіть не прислу-
хувалися. І це не всієї
керівництва управління
капітального будівни-
цтва, управління житло-
во-комунального госпо-
дарства, управління ох-
ороною здоров'я, тресту
«Харсодобуд», об'єд-
нання «Харсодобуд».
Здавалося б, виняток
завдає сталя міщичню з
завданням представни-
мих результатів. Але
регресування цих не-
сталося наслідки, не за-
жди приносить бажані
результати. Президія
обранців зажадала від
усіх причетних до дер-
жавної справи поінфор-
мувати про зриви у її
виконанні.

Іван
КАЛІННИЧЕНКО.
Херсонська обласна.

Осінній марафон

Сім днів тривав між-
народний пробір «Шве-
чення країн», організо-
ваний спортивним клубом
Черкаської області
«Азот» і підтриманий
спонсорами деяких під-
приємств та бірж о-
бласного центру. Сп-
ортували на старт Кирил-
ді-Шевченкумову Зве-
нигородського району,
на батьківщині Коба-
ра. Шлях проліг через
Городище. Корсунь-
Шевченківський облас-
ний, Ясногородський,
Фінішували у Черка-
сах, біля пам'ятника
випадковому землеко-
пу. Спортсмени з України,
Росії, Польщі, ФРН та
Кубаної виступили на
підприємствах не ли-
ше бігу, а й залюбили
мисль Черкащини, кот-
ри, до речі, потребують
державної уваги та гро-
маської підтримки.

Лідів
ТИТАРЕНКО.
Черкаська обласна.



участь начальник ковбасно-
го мискобаву. Аноні-
мний Ізачевище, водій Олек-
сандр Борзун, вагар Володимир
Гаврилюк, продавці Надія
Гаврилюк, Веденко обласно-
го мискобаву.
Мабуть, варто перекласти
й інші автомобілі...

Богдан БЕРЕЖКА.
Малюнок Сергія ФЕДЬКА.
Луцьк.

Розмову веде
Наталія ФІЛІПЧУК.
Київ

Читачі запитують

Знову перебудова?

Київка — пенсіонерка В. Остапенко зателефонував до редакції:

— Ходять чутки, що буде реорганізація Міністерства соціального забезпечення... Що це? Знову перебудова і знову чорна харда з перерахунками пенсій?

У зв'язку з такими чутками журналістка Г. Боговіст розмовляє з міністром соціального забезпечення України А. ЕРШОВИМ.

— Ариадію Віталійовичу, прохання, будь ласка, ситувати.

— Так, у Набінеті міністрів антинци тепер розкидяться. Передбачається не бачі наго міністерстал створити Міністерство соціального захисту і освіти України.

— Чи свідчить це про те, що зміниться держава політично щодо самої людини? Що держава береться її захищати?

— Раніше й самого соціального захисту не було в державній політиці. Була система соціального забезпечення, пригосована до анрішенина заансійного дитини.

Головним об'єктом діяльності міністерства була згодна англійського віку. Але ж в Україні в багате громадян і молодшого віку, які також потребують уваги і соціального захисту.

Протягом далі останніх років Верховна Рада України прийняла чимало законодавчих актів, якими на систему соці-

тив, який на систему соціального забезпечення складає додаткові функції. Сьогодні виплата допомоги маючого забезпеченням, єдиникам, багатотинним сім'ям, масивно, ніж страждало від чорнобильсь

— Це розширення кола діяльності в соціальній сфері, за нас, і диктує необхідність

— Звичайно. Сама тому і даться, щоб армія, вилетаючи з пекської і допо-

[illegible][illegible]

У НАЦІОНАЛЬНОМУ БАНКУ

НАЦІОНАЛЬНИМ БАНКОМ УКРАЇНИ 28 ВЕРЕСНЯ 1992 РОКУ
ВСТАНОВЛЮЄТЬСЯ КУРС НАРБОВАНЦЯ І НУЛОНА ДО ІНОЗЕМНИХ
ВАЛЮТ

1 австралийский доллар	178,85
1 австралийский шilling	23,42
1 ангийский фунт стерлинга	622,34
1 бельгийский фландрский франк	80,42
1 немецкая марка	185,5
1 датский крона	167,40
1 датская крона	42,87
1 французский фр	130,75
1 голландский доллар	198,99
1 исландский крона	41,06
1 итальянская лира	246,90
1 японская марка	52,45
1 французский франк	46,60
1 швейцарская крона	44,36
1 швейцарский франк	190,83
1 японская йена	205,5
1 икко	322,14
1 исландский аскет	241,4
1 греческий драхм	13,96
1 швейцарский фунт	438,75
1 испанская песета	16,40
1 югославский динар	18,72
1 итальянский фунт	154,83
1 португальский аскулдо	16,72
1 сингапурский доллар	6,34
1 турецкий айр	6,34

1 астонська корона	20.76
1 долар США за розрахунках із Індією в 1992 році	248.00

ВАЛЮТНИЙ КОЕФІЦІЄНТ НУПОНУ ДО КАРБОВАНЦЯ ПІД ЧАС
ЗВІСНУВАННЯ НЕТОРГОВЕЛЬНИХ ОПЕРАЦІЯ СКЛАДАЄ 1,8

У світі

КУРСИ ОСНОВНИХ ІНОЗЕМНИХ ВАЛЮТ ДО ДОЛАРА США
(дані на початок тижня банківської корпорації «Сітібенк»)

	Цена купил	Цена продану
Канадский доллар	1,2348	1,2354
Финляндский фундан	1,6782	1,6800
Французский франк	5,9990	5,9980
Италийца левра	1,4990	1,4915
Фунт стерлинга	0,5873	0,5839
Швейцарский франк	1,5015	1,5236
Гонконгская алра	1248,00	121,28
Японский иел	121,26	



Британії у ЄВС означає згоду на девальвацію фунта стерлінгів щодо німецької

Валютна криза «дванадцяти» вплинула також на криві національних валют як співпрається на європейські валюти. Так, центральний банк Швеції закликає підтримувати курси крони голосом і підвищення ставки позичкового відсотка відразу на 50 одиниць. А крім того, це є одним значний вплив на перспективу стабілізації національних валют Східної Європи та колишнього Радянського Союзу.

Міжнародний валютний фонд у свою чергу заклинає ФРН терміново скоротити бюджетний дефіцит, який, думку фонду, призвів надзвичайно великим сансінським ставкам у Європі. А саме всі ці події, очевидно, відсутню на деяких час спостереження на єдину європейську валюту, тим більше, на Маастріхтські угоди ратифікуються не так, як би цього хотілося керівникам європейських держав.

Щодо цін на дорогоцінні метали, то на минулому тижні на Нью-Йоркському ринку вони були такі: золото із поставкою в грудні коштувало 349,80 долара за троїсту унцію, срібло із поставкою в грудні та платина із поставкою в жовтні відповідно 3,792 та 363,50 долара за унцію.

Сергій ЛАВРЕЙЮК.

НЕ ВСЕ ГАРАЗД В БРИТАНСЬКІМ КОРОЛІВСТВІ

Головную подією минулого тижня в валютному ринку світу була чергова криза в Європі, яка потягнула за собою безпрецедентне рішення — тимчасове виведення англійського фунта стерлінгів та італійської ліри з Європейської валютної системи та девальвацію на п'ять відсотків іспанської песети.

люти для дванадцяти євро-
пейських країн.

Причиною засідання Вадольного комітету став той факт, що курси фунта стерлінгів, італійської ліри та іспанської песети щодо марки ФРН опустилися нижче, ніж це допустимо в ЄС. Все це відбувалося на фоні падіння курсу американського долара, на який орієнтуються європейські валюти. Тож уряд Великобританії, намагаючись зупинити падіння курсу національної валюти щодо німецької марки, змушений був двічі на день підвищувати ставки банківського позичкового відсотка. І, на думку експертів, зупинення участі

На думку Валютного комітету Європейського співтовариства, цей крок допоможе пом'якшити валютну кризу в ЄС, що її спричинили великі валютні спекуляції та політична невизначеність щодо ратифікації Мвастріхтського угод, які як відомо, перелі-

бачають введення єдиної ва-

FINCO

**Финансовая компания
«ФИНКО»**

(Российская Федерация, Москва) предоставляет украинским организациям и фирмам краткосрочные беспроцентные валютные кредиты под гарантийный рублёвый депозит. Депозит вносится на банковский счёт в Киеве.

Телефон представителя в Киеве:
(044) 432-84-83.

ОСЕННЯЯ РАСПРОДА
Сварочные электроды для постоянного и переменного тока
Секции изгородей
Сетка со столбиками
Фильтры для скважин с трубами
Ворота, калитки, решетки на окна

Проволока оцинкованная Ø 2 мм
Проволока черная Ø 2 мм
Киев (044) 223-06-47; 220-14-34; 227-12-98
Адрес: Киев, ул. Горького, 48, 3-й этаж
(ст. метро «Республиканский стадион»).

Компенсації з Росії

До редакції надходять листи громадян України, які були репресовані в Росії, в азіаті реабілітовані, ари заохочення сплатити навантажувачі компенсації. Ми попросили голову постійної Комісії Верховної Ради України з питань астеренія, пенсіонерів, репресованих та воїнів-інтернаціоналістів М. НАУМЕНКА розглянути ситуацію.

[illegible]

даються також і їх копії, які завіряються органами соціального захисту населення Республіки, аришній документ. Заверення іншими органами чи службовими особами копії вважатися не будуть і, відповідно, на внаслідок таких недокладів у оформленні таких документів не будуть вважатися.

Росії, на малю, досі не визнали чинно, нім даєм органи соціального захисту мають справу з усім тим неписаним законом, який діє в Україні, нім бувають піддані незаконним репресіям під час військової служби Росії. Тому зверхники цієї держави мають бути розкриті, ініціюючи ухвалення закону Росії з цього питання зарадочається, чи, що такі неписані будуть спинаються за місцем репресій, чи за місцем служби? На Україні це питання вирішено: громадянин Росії який мав держувати неписані за місцем арешту.



...І ТАНЦЮВАЛИ ЧАРДАШ

Для хогось Криві і Будапешт залишаються тільки у книжках і мріях. Для гурту українських дітей, які кешодавно відідали ці азачкві со ровпські культурні центри — це добрий спомин про друзів, традиції сусідніх народів, екскурсії. Подорож школярів влаштувала Спілка піонерських організації України. Вока під час осікніх канікул прийматиме у Києві польських дітей

На змйках: українські школярі на горі Галлер у Будапешті; у відомому в Європі луні-парку. А ходячи з харцерами стверки Краковом, не забували польсувати заморським продуктам, що виблискували на вулицях лотків.

Олеся ВАЩЕНКО.

Будапешт — Краків — Київ.

Фото автора.



Експрес-інформація

ГНУЧКІШЕ, КОЛЕГИ, ГНУЧКІШЕ

З особистим настанямом до зміцнення варіантів держав СНД напередодні зустрічі у Бішкеку завершує Президент Росії Єльцин. У своєму зверненні російський лідер дитяськими думками щодо інтеграційних процесів у співдружності Єльцин підкреслює, що тут країн до інтеграції має бути неструктурними, надолголітні потреби співробітництва і безпеки усіх республік. На думку російського Президента, у цьому процесі необхідно діяти за єдиною схемою, враховуючи потреби співробітництва між окремими державами СНД.

УСУНЕННЯ ПЕРЕШКОДИ,

які стояли на шляху у зустрічі між Президентом ПАР де Клерком і главою АНК Манделю. Про це заявив Генеральний секретар ООН Бутрос Галі, поспівисник на Манделю. У спеціальній заяві генсек ООН повідомив, що сторони ним задоволені безпосередньо організацією зустрічі.

НЕБО ПІД КОНТРОЛЕМ. А ЗЕМЛЯ!

Грузинські співробітники й російські військослужбовці контролюють повітряний простір Абхазії. Такої угоди досягли на переговорах у чотирьох членів Групи Сітуа у командувача російського повітряного розвідного в Едугеті. Відомі польоти військових аеропланів у зоні конфлікту заборонені. Проте пасажирські літаки зможуть літати без обмежень.

Між тим, незважаючи на чергову домоволеність про припинення вогню, в Абхазії продовжуються сутички між арміями сторінок.

ПРЕЗИДЕНТСЬКЕ КРИСЛО КОЛИВАЄТЬСЯ ЩЕ БІЛЬШЕ

За передуми пропозиції щодо припинення та відповідальності Президента Бразилії Колорадо на розгляд парламенту представили спільні записки парламентарів комісії. Госуствами з антагоністичними інтересами має відбутися наступного тижня.

ТУРИЗМ НА РІВЕНЬ З ПОЛІТИКОЮ

«Кригізм» розглядають нині на своєму кращому географічному поєднанні і багаті природні копалини. Ці цілі і беремося формувати міцну національну економіку, тісно інтегровану у світову. Про це заявив учасником сесії МВБ і ВБ у Вашингтоні голова Національного банку республіки Намеа. Він додав, що Кригізмський тунісний не підлядає для ринкової реформи, але перші кроки ринку уже зроблено. За словами Намеа, його держава прагне стати центром міжнародної діяльності, політичної стабільності, національного американизму і туризму.

ДРУГЕ ЖИТТЯ ЗАБУТОГО СКАНДАЛУ

Нова інформація про роль Президента США Буша в скандалі «Іран-контрас» з'явилася в Америці. Один з учасників скандалу, відставний генерал Сікстор повідомив: саме Буш, будучи віце-президентом, радив йому в 1986 році провести згадану операцію. Війні дії відновили ці закинуті чвари.

НЕ ЗАРОСТЕ НАРОДНА СТЕЖКА

Зустрічі Голови Верховної Ради Казахстану Абділдіна з главою парламенту Кімілей Басановим відбулися учора в Ашга-Ат. Під час бесіди йшлося про двосторонню співробітництво в різних областях, зокрема між заповідниками організмів. Сторони висловили обопільне бажання зміцнити традиційні історичні зв'язки між народами Казахстану й Кімілей.

ПОСИЛЮЮТЬ ТИСК

Законопроект про імпозити економічного вибарго проти Нуби ставлять наперед представники конгресу США. Цей документ забороняє іноземним фірмам американоськості експортувати свою продукцію до Нуби. Законопроект також дозволяє урядові США подати певну доповідь неурядовим організаціям на Острові Свободи, які сприяють поширенню демократії мирним шляхом.

ЧИСТОТУ ГАРАНТУЄМО

На захист чистоти свого продукту інститути альянсоване товариство «Союзполіморф», яке виготовляє горілку «Співдружності». Це сталося влітку після того, як у Чехословаччині було анульовано партію низькоякісного напою з такою назвою. Віце-президент товариства Батов заявив, що іноземна горілка має бути надійною і «підприємливою». Нині того, як додав, у цьому році до ЧСР не експортуватиметься жодної пляшки «Співдружності». Сторона за асе, поліція заохочує партію звичайнісного «самоплаву».

НА ПОЗИТИВНІЙ НОТІ

Замічник міністра тур пароговорів у Вашингтоні єврейський та ізраїльський дипломат. На думку глави єврейської делегації Анкара, цей тур дає можливість досягнення миру між Ізраїлем та арабським світом. Керівник ізраїльської делегації Рабінович заявив, що для Ізраїлю важливо обговорити істотні питання мирного процесу.

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформагентств.

Подія тижня: номентар спецнара відділу міжнародної інформації

НАПРУЖЕННЯ ВЕРЕСНЯ НЕ СПАДЕ І В ЖОВТНІ

Те, чого тако дого чекала асе Європа, нарешті відбулося. Франція проголосувала за ратифікацію Маастрихтських угод. Це дає багатьом коментарям підставу в перших оцінках результатів референдуму вогорі, що процес загальноєвропейського об'єднання не зупинився, він триває.

Згадаймо, що Франція — безперерний лідер європейського будівництва. Вона разом з Німеччиною — гравітаційний центр майбутньої єдиної Європи. Тому, звичайно, поступ об'єднання ставив на праву залежність від того, що скажуть французи на референдумі. А тут були пригоди для задоволення.

В останні перед референдумом тижні різниця між тими, хто збирався сказати «так», і тими, хто говорив «ні», становила лише кілька відсотків. Причому на користь то одній, то другій стороні. Не виключили й повторення давнього прецеденту (нагадаємо, що в червні громадяни Данії несподівано більшістю висловилися проти Маастрихту). Втім, цього не сталося. Але перевагу прихильників єдиної Європи лише в одній статистичній таблиці стала своєрідним доміном для її противників.

Якщо говорити про саму Францію, то опозиція Маастрихтським угодам розпочала поразку з мінімальним — рахунок аж свого роду хорошу ознаму. Річ у тім, що напередодні голосування виступили думка французів можуть сказати «ні» не

стільки Європі, скільки Президентів та урядові. Хоч як прихильники об'єднання і не намагалися відвернути ці два питання (мовля, висловлюється щодо нього майбутнє, а з Президентом розберемося пізніше), але, вважаючи, остаточно розвинути ментальний зв'язок Міттеран — Європа їм не вдалося. Тобто, протичині половини французів висловила невдоволення внутрішнього політичного керівництва країни, а також підтвердила свої побоювання щодо можливих небезпек, які несє з собою об'єднання Європи. Відтепер про зміцнення європейської бюрократії, безробіття, сплесн імміграції, втрату національної суверенності тощо. За такого становища опозиція, яка об'єднана і центристів, і лібералів, і комуністів, і ультраправих, сподівається значно збільшити своє представництво в органах влади. Таке може статися на майбутніх виборах до національних зборів у березні.

Це — що стосується внутрішньополітичних проблем Франції. А якщо говорити про інші країни ЄС, то з'ясувалося, що всестанні позитивні результати французького референдуму не озна-

мого референдуму не ознамлює подальшого безперерного складання зими. Маастрихтських угод. Достеменно відомо, що головні противники об'єднання в Німеччині та Великій Британії. Вони знову відмовлялися в Данії. Іх вимоги — внести поправки до угод, а то й взагалі їх переглянути чи зупинити ратифікацію. В такій ситуації британський прем'єр Мейджор змушений скликати нараду ЄС на найвищому рівні. А алдери Франції та Німеччини Міттеран і Коль за цих умов намагаються змінити титану — розробити новий підхід до презентації Маастрихту, розставити нові привабливі акценти в його трактуванні, не змінюючи головного змісту. Крім того, слід негайно відновити авторитет європейської валютної системи, основи в розвитку економічного союзу. І невідання криза стала не повною ілюстрацією на користь аргументів проти єдиної Європи.

Отже, на сьогодні основні завдання Європи «занаданий» — не дати зламатися лише частково збудованій хребет об'єднання. Як на мене, першу відповідь на запитання, чи вдасться їм це зробити, дасть народ на найвищому рівні, що відбувається на початку жовтня.

Олексій ЄВСІНОВ.

Отаной

Фотофакт

«МАТРОСИ, ПОВЕРНІТЬ ВЕЛОСИПЕДИ»

— з таким незвичним закликом звернулося до єврейської журналістики першійство ВМС Нігерії. Рядовий склад нігерійської флоту отримав ці «пам'ятки» згідно постанови уряду країни у зв'язку з піднесенням життєвого рівня єврейськослужбовців.

Один з передбачених документом заходів — надання на пильових умовах автомобілів старшим офіцерам, молодшим — думка командирам і сержантам, а також велосипедів рядовим. Майже 600 двоколісних машин було виділено «єврейським».

Найбільші ділоці з них, розсудивши, що велосипеди ні на морі ні до чого, тут же з невеликим для себе зусиллям наділений транспорт найбільшим криміналом. Цей факт став відомий наслідком. Як повідомляло інформаційне агентство Нігерії, контр-адмірал Стів Алоу андріана наказ, щоб «обізнаним у безкоштовно повернули велосипеди. У разі невиконання вони будуть покарані».

Такої практиці необхідно покласти край у зародку, мотивуючи цю свою позицію тим, що, наприклад, мотоцикли й автомобілі для офіцерів.

Микола ШАРЦЕ.

Латос.



Питання про передачу Курильських островів під юрисдикцію Японії висловили японські парламентарі як у парламенті, так і в сенаті жителям Росії. Обидва місця в ція проблеми займає думка самих жителів Курильських островів. За словами заступника голови Комітету Верховної Ради Росії з міжнародних зв'язків С. Міхайлова, в разі передачі островів громадянським думам з'ясувалося, що для третини населення Курильської буд-івши територіальних поступок Японії. А близько 25 відсотків курильців навіть заявляють: «Якщо Росія поступиться островів японським сторонам, ми відідемо у гори і почнемо партизанську боротьбу».

На знімку: «Не віддамо» — жінка фермер з Кукушара Володимир Рибка.

Фото ІТАР—ТАРС.

всіма вами,
як велить
християнсь-
батьківський

одного лю-
дства своє від-

ки, що є Йо-
нської церкви,
християнської ро-
ного духовно-
вчення визна-
е думання і

дходжу з цю-
роках був я
ув вихований
либною вірою
мені віру в

ола — це пе-
жодить. Отож
Україні і в
народу!

рства, служив
ий, науці, ста-
свідомості, що
відродження і
гелський за-

своєю працею
вгайте храми
у, пам'ятаючи,
без рідної на-

хід» нашої
ль, Слуга Бо-
охи-пастирсько-
України
року, враз із
оїм наступни-

емного голосу
бурах, що на-
вистом. Поки-
себе самого,
вистом з любо-

дальшого жит-
своєму пастир-
ді мною, на-
ого духовно

чні допити і
атування, мо-
ряд з ними я.
Церкви», що
дає свідчення
Церкви... і
краю землі»

Христа да-
жко за мною
рід, всі влад-
діти, жерт-

ні ласку бути
ть Його запо-
в'я за те, що
доброго імені
жителя і пас-

ду свій і
до цих днів...
омом молитву
і вам, моїм

землях вашого
вашого посе-
до краю землі
ідками на всіх
мість землі ук-

своїх душах
Не посоромити
забуваючи слів
так робили...»

в притчах,
в'язня, іспо-
на краю свого
юві, в невин-

у таборі смер-

Провідник
мені звільни-
пипнуть колись
ви. Чи це був

ашому Єписко-
ого співчуваю-
ну, чи це було
лів. Бог висті-

енного Божого
опотання Папи
ності, смирен-

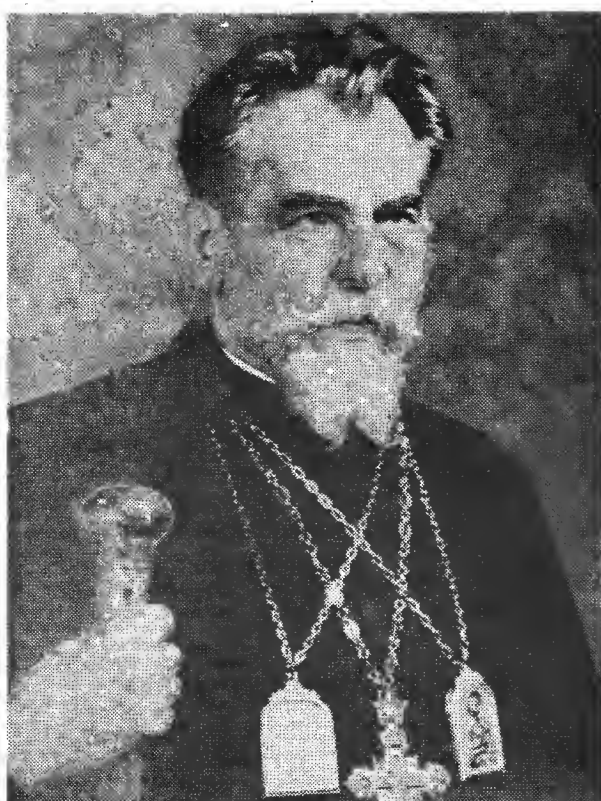
вдичності заю-

рідній Церк-
шиться на рід-
не нести наш

ської України,
ської Церкви.

1946 року і

коротечнями



свідком Собору Живих Українських Душ, святим місцем молитви і літургійної Жертви за вмерлих, живих і ненароджених! Благаю Бога, щоб він охороняв Собор Душ Прийдешніх Українських Поколінь!

В часі мого прибуття до Риму відбувався II Ватиканський Собор. Як у минулих століттях, починаючи від Першого Апостольського Собору в Єрусалимі, Собор являється збором верховних пастирів Христової Церкви, які дають свідчення віри і життя повірених їхньому учительському і пасторському служінню Церков. Отці Собору свідчать перед Церквою і перед цілим світом.

Свідомий вагомості такого свідчення, у своєму Слові до Отців Собору, дня 11 жовтня 1963 року заговорив я не про свідчення своє — воно ж було відоме — але про свідчення нашої Української Церкви. Про свідчення її віри в Христа і Його Єдину, Святу, Соборну і Апостольську Церкву, свідчення, підтверджене кривавою печаттю безстрашного ісповідництва, терпіння мучеництва і горами наших жертв. Щоб висловити перед усім світом вдячність, признання і особливо, щоб заявити сострадання зі стражданнями і дати їм моральну підтримку, вніс я прохання-пропозицію: піднести Києво-Галицьку Митрополію і всієї Русі до патріархальної гідності.

Це перший раз в цілій історії нашої Церкви Ідея її Патріархату була поставлена прилюдно, ясно і на такому все-світньому форумі, як Вселенський Собор, хоч сама ідея не нова: київські митрополити, хоч не носили патріаршого титулу, правляли церковно наче патріархи, користуючись патріаршими правами по взору інших Східних Церков. Вони були свідомі, що Патріарх Церкви — це видимий знак зрілості і самобутності помісної Церкви та могутній чинник в церковному і народному житті.

Не диво, що такі світлі п'єстаті в нашій історії, як Митрополит Петро Могила та Митрополит Йосиф Веніамин Рутський, в найбільш трагічних часах нашого церковного занепаду і роз'єднання, робили всі можливі заходи, щоб привернути єдність Церкви і рятувати її перед загибеллю, об'єднуючи всіх на твердій основі Патріархату Київського і всієї Русі.

Важливість Патріархату, розуміли також правителі відродженої молоді української держави в революційних роках 1917—1920, коли висловлювали своє бажання бачити в Митрополиті Андріє Шептицьким щойно звільненого в'язня царської Росії, першого Патріарха Києво-Галицького та всієї Русі. Наявний вислів цьому бажанню дає затвердження і про-

частини нашої Церкви і Народу, що найшла-ті. Увесь християнський світ є свідком, рестороні і покірні аргументи, які ми пред-лові VI, не брано до уваги.

Тому й сьогодні, коли стали відомими про контакти між Апостольською Римською і Вселенською Патріархією, документи, що ма-суду смерті для Української церкви, а р-рююче вдаряють в саму Вселенську Хри-лавлену Наступником св. Апостола Петра-наказую і заповітую тобі, моє Духовне ста-

«Браття, як діти світла ходіть... і не безплідних ділах тьми, але радше осуджу-ни творять: соромно є й говорити...» До ба-кличу: «Встань, ти, що спиш, і воскреси-ть тебе Христос...» Ще і це благаю вас: чаттю мого апостольства», «...бодріться, с-те мужні!», бо хоч ми «у всьому скорбі безнадійні, та переспачливі, гонені, та не-ні, та не загиблі».

«Ми стоїмо безповоротно на патріарха-шій Церкві», — сказав я у своєму Слові-шого Синоду в 1969 році.

Ви, Дорогі мої Брати і Сестри, зрозумі-добрі діти своєї Церкви почали молитися-ха, наєдино і спільно на Святій Літургії, ви свою зрілу християнську свідомість, са-мперед вислів повного довір'я до Божої-ної віри в те, що Могутній Господь здій-Його неустанно просимо. Чи не наказав на-ти і молитися? Чи не обіцяв нам сповни-прохання? Він же сказав: «Просіть, і да-те, і знайдете, стукайте, і відчиниться ва-

Тому заповітую вам: молитесь, як дот-Києво-Галицького і всієї Русі, безіменно! Прийде час, коли Всемогутній Господь п-Церкві й об'явить Його ім'я! Але наш г-маємо!

Разом зі змаганнями за повноту життя-началах патріархального устрою тісно. в-за церковне з'єднання українського наро-коли бачу, що хоч ще церковно нез'єднан-сини і дочка Українського народу, з хрес-тах вже з'єднані в Христі і в Його терп-до себе, щоб привітати себе поцілунком л-братній любові! Висловлюючи цю радість-а моє благаєння нехай буде моїм Запові-обіймим! Промовмо: «Браття!» Ідіть слід-Андрія, який ціле своє життя посвятив ве-ня християн, ставши благовісником єдно-ви! Ставайте всі в обороні прав Украї-Церкви, але бороніть права Української П-ви, так само жорстоко знищеної чужим-також інші християнські і релігійні грома-землі, всі бо вони позбавлені основної с-віровизнання та всі терплять за свою-Бог!»

Найближчим нам по вірі і крові є наші-ти. Нас єднає традиція рідного христия-ковні і народні звичаї, спільна двотисяч-Нас єднає спільне змагання за самобутні-за її повноту, якої видимим знаком буде-Української Церкви!

Всі ми, католики і православні, боре-мої Церкви і за її духовну силу в Укра-селення наших вірних. І всі ми несемо-хрест, ісповідуючи Христа!

Отож заповітую вам усім: Моліться, п-за збереження християнської душі кожн-кого роду і за весь Український нарід і п-Бога, щоб він допоміг нам завершити на-і наші змагання за церковне з'єднання у-хату Української Церкви!

Передчуваючи свою кончину, не могу-гіркого душевного болю, що супроводж-го перебування поза рідною Землею. Це-єдності в нашому Єпископському зборі п-ни. Брак єдності, інакше первородний г-до душ тих, що повинні бути світлиними-неначе злодій, проліз звідсіль і в нашу-рідній Землі.

Брак почуття і розуміння єдності в-життя Церкви і Народу — це наше не-конвинний гріх!

Як Глава і Батько нашої Церкви ста-упоминати. Не раз як Батько закликав я-ними словами і як Глава нашої Церкви-чим твердим словом, коли треба було збу-ліній і вказати на пастирську відповідаль-стадо перед Богом і Церквою. Бо ж Єпис-зразком єдності у правлінні Церкви-ності в усіх ділянках церковного і народ-переживання з того приводу — зневаги-вом, всі отці «стріль лукавого» — вам ві-легші, як у в'язницях і на засланнях. І с-само болуче, як переживав передше в'я-сьогодні я дякую Всевишньому за те, тюрмах і били на волі! Дякую Йому за-а не величай раби!

Просяю їм усім, бо й вони — тільки-Всевишнього, що покликав мене і дав м-бути в неволі і на волі в'язнем Христа!

«Сидячи на саях...» лечу думками д-і сестер в Україні і на просторах цілого-до тьх, що страждають на волі, і до ти-в'язницях, тюрмах, в таборах неспівданий-смерті... Між ними бачу нових борців, на-ків, митців, селян, робітників. Бачу міх-и й оборонців справедливості. Чую іх-основних прав людини і людської спільн-джу на них, як вони борються своє укра-чують свою українську культуру, як уч-ума і серця рятують українську душу. всіма, бо їх за те переслідують як злочин-

Молюся за вас, мої Браття, і прошу-силу боронити природні і Божих прав і-тоти і спільноти. Благословляю вас як

ЗАПОВІТ

патріарха Йосифа Сліпого

яке право належить їй на основі Конституції, а нині во-но потоптане!.. скажу одверто, що зовсім не збираюся в-ходити, хіба під конвоем, як німий свідок Церкви, що мов-чить».

Вже в дорозі через Відень до Риму душевний біль не да-вав мені спокою, коли я думав про нашу Церкву і наш На-рід. Всі її досягнення і тисячолітня праця поколінь лежали в руїні. Сприймав я це як Божу волю у глибокій вірі, що всі історичні надбання, в тому числі також терпіння, не да-ремні. Я віряв, що з руїн постане наша Церква і наш На-рід! Всіма силами старався я шукати виходу з цього, май-же безвихідного становища, щоб дивинути Церкву і Нарід з руїн, щоб її відродити. Треба було знову починати працю-відродження в самому корені, від самих основ. А основ я бачив в науці, молитві, праці і християнському праведно-му житті.

Як мовчазний і тим разом знову добровільний в'язень Христа радів я, що при допомозі Божій, завдяки жертвам цілого українського Божого люду, зокрема Його мирянства, і моїм смиренним трудом здвигнувся Український Католи-цький Університет — вогнище науки, Собор Святої Софії — знак і символ незнищенності Божого храму на землі, міс-ця молитви, Монастир Студитів — вічно горючий острівець християнської праведності і східно-християнського монаше-ства і благочестя!

Тому, глянувши на ці вогнища, знаки-символи, ще раз за-повітую вам:

З уваги на те, що атеїзм є тепер офіційною доктриною в Україні і в усіх країнах комуністичного світу, рятуйте Ук-раїнський Католицький Університет, бо це кузня, в якій мають школитися і виховуватися нові покоління священиків і мирських апостолів, борців за вільку від насильства і науку!

Нехай Український Католицький Університет із своїми галузями в країнах вашого поселення буде для вас зразком і поштовхом до нових шукань і до науково-виховної праці! Пам'ятайте, що нарід, який не знає або загубив знання сво-го минулого з Його духовними скарбами, вмирає і зникає з лиця землі. Рідна наука окрилює народ до лету на вер-шини зрілого серед народів світу народу!

А коли глядтимете на Собор Святої Софії, і будете па-ломничати до нього, як до рідної Святині, і молитву прино-ситимете в ньому, пам'ятайте, що цей Собор оставляю вам як знак і символ знищених і обезцезчених українських хра-мів Божих, між ними наших найважливіших свідків — со-борів, свідків нашого прагднього християнства, Святої Со-фії в Києві і Святого Юра у Львові! Нехай же цей отут Собор Святої Софії буде для вас знаком відродження і по-будови нових храмів на рідній землі і заохотою до здвигання храмів Божих в місцях вашого перебування! А над усе, не-хай Собор Святої Софії буде для вас провідним знаком і

голошена Конституція Української Народної Республіки в 1920 році, правда Конституції, яку здавлено, та мимо того вона свідчить про немирну Ідею Патріархату нашої Цер-кви.

Як показує історія Христової Церкви на просторі Схід-ної Європи, Київський Патріархат мав бути, і з певністю ставс-б ним, рятунком церковної єдності у Вселенській Хри-Церкві, рятунком нашої української, церковної і на-рідної єдності.

Історичною короткозорістю, вагомою у своїх наслідках аж до наших часів, треба вважати злегковаження великого за-думу митрополитів Могили і Рутського тодішніми правля-чими колами Римської Апостольської Столиці, які хоч не заперечили самої Ідеї Патріархату нашої Церкви, Ідеї утру-тованої історією й вимогами церковного життя, які однак свою відмову дати формальну згоду на її завершення оправ-дували мотивами політичної «кон'юнктури». І хоч такі мо-тиви не Божі, а людські, їх повторюється, ними оправдуєть-ся і їх застосовується у відношенні до наших змагань за за-вершення повноти прав нашої Церкви у Патріархаті до на-ших днів. Давньому поняттю Української Правди, в якому сплітаються Істина і Справедливість, такі людські мотиви чужі!

І вас, мої возлюблені діти, благаю: ніколи не відкажіться від Патріархату своєї Срадної Церкви, ви ж живі, існуючі її діти! Своє благаєння до вас скріплюю на оцьому місці влас-ною рукою в 1975 році написаному «Торжествовою Зая-вою», яку ще раз повторюю:

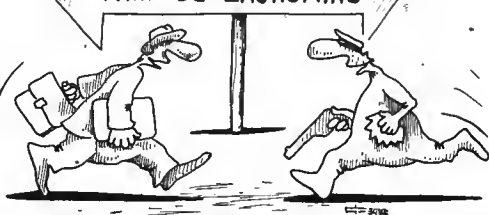
«Бог створив людину і родину. Він є Творець такої ро-ду, племені і нації. Любов і прив'язання, якими зв'язана кожна чесна людська істоа з своєю родиною, належитьс-також її народові і нації. Патріотизм і дбання про добро своєї нації вважалися все за Богом дані обов'язки. Добро нації треба деколи боронити перед ворогами, чи внутрішні-ми чинниками, які в противному разі довели б до занедбан-ня основних потреб народу. Та сама засада відноситься і до Церкви, а саме, що існує Богом даний обов'язок позитивно-дбати про її добро, обов'язок і право боронити її проти будь-кого, що спричиняє би їй шкоду. Наші предки старалися впродовж тисяч років держати зв'язок з Апостольським Римським Престолом, а в тисяча п'ятсот дев'яност п'ято-му і шостому році закріпили єдність із Католицькою Римсь-кою Церквою під деякими умовами, що їх дотримання по-об'язали торжественно римські папи. Впродовж чотирьох сто-літь ця єдність була посвідчена великим числом мучеників між українцями, і наші дні записані теж славно в аніналах Церкви про цю оборону Святої Єдності з нашими братами.

Апостольський Римський Престіл під впливом і власто-урядовців Римської Курії, може, і в добром намірі, взяв у 1970 роках політичний курс, який спричинив болючий удар для нашої Церкви в Україні, а ще більше, для тієї

26 вересня 1992 року. № 184 (434)

Жарт номера

Ринкова Економіка



Особливість моменту: в економіці — мафія, в медицині — мафія.

Микола ЛЕВНІЦЬКИЙ.
Мал. Сергія ФЕДЬКА.

НА ВИПАДОК АВАРІЇ

Автобусні пристрасті

От досіде!
Йду дочитувати текст на сніг...
Дізнаюся, чому, можна сказати, без особливих ускладнень. Коли ми зазвати на відірвані рукави підкаже.

Читую далі...
«...трабе злізти нілце з висмигниту шкур»...
А де шкурі!
Шукаю його... Немов музу на сніг. Немов його.

Й дуплетом: кондуктор! — водій! Але між двома важкоформатним дядьками... записує. Так і стоїмо. Ні суди. Ні туди... 3 піднятимі рукави. Бо тремтяться за стелю. А в одного шоста із сумки, немов на голову кап, кал. Умочую пелю на мюкре волосся. Бару на зяки. Соломю...

Що, дядю! — з аплетом племинушці, циналово. Малосолом'яні везати!
А він стачено:
— Та ні, ні, — відповів. — Цуцана.

І стосовно шмура з'ясувалося, що рін томоу не стало його. І водій автоматом іншого зосебачив. Але так... Що утоне його. У вомую лаву.

Йду далі дочитувати... Кіщо це пересування у безрозмір-

ному часі і переповненому просторі так можна везати. Дочитую...
«...висинити шнурок, мольною розгвинити сіло... і з отвір аніляти».

А де ж молоток!
Звичайно, звертається до кондуктора з цього привиду багатула. А відстань до ворді жінкиним кітцямнам долати вже сил не було. Пліраю... і в гушвині різніколібарина мій, на чотирьох, плу вперед. Ратом:

— Ой! звертешся явесь жінку у мене над головою... Собаки під сумки... І, лавно, з жінку мемушчю обличчя мот, додала. — І без нормадичні Сіоме, будьмо! — Будьмо! Вина з'ясувалося немовою... 8 автобус без калоримки смиканий будьмо! У салоні — переполох. Хтось наступив на передні латі маче, Хтось ностуром орів, хтось ногою. Я — гамкнув, але, отримуючи безліч аналогічних стуснів, притиснувся своєю, жавішно засмулю. Двоом себе тамим чном пикнути не авалі. У хлпрану лредній дверей.

Автобус зупинився. Двері розчинилися. І саме нормадичні з них, я додвася з від ноді, що могом у нього знадвору. Значений. У одному з багачинки.

Віктор ЕНДЕБЕРЯ.



Мал. Сергія ФЕДЬКА.

Альтернативні дуїни

● Не треба з нас робити дурнів — ми самі жиди змаємо!
● Добре всіється той, кому вказали смігтися.
● Якщо всі бюрократи буди непліднуші, чим маю справ узагалі б не зрушину з мертвої тачки...
● Для того й беруть нас на себе, щоб було що перекладати на інших.
● Якою кров'ю далось нам поглиблювати кризи, а тепер вони жас зомчуть з неї виходити!

● Дав ти волю — вони самі надягнуть на себе каданни.
● Звинуватили у зловживанні своїм безправним становищем.
● Хто не їсть — той працює!
● Знай би, що доведеться жити — нізащо б не народились!
● Якщо ми знову помилували, то вам не позаряди!
● Вказати правду легію, ти спробуй вислухати її!

Олександр ПЕРЛЮК.

Пуп землі

КОНСПІРАТОР

Молодий кандидат педагогічних наук Ілля Петрович Зарайчук прийшов додому в десьні мирному настрої. Дружина відразу помітила, що чоловік чомусь без гучного...

— Що трапилось на роботі? Можна, зарплату затримали?

Привадили приймати іспити в абітурієнтів, — тяжко зітхнув Ілля Петрович.

— Господи, я гадала, тебе з роботи вигнали.

— То викинуло тепер. Ти не знаєш, що таке приймати іспити в кандидатів у студенти?

Ой, справний криміналь.

— От-от, нахне кримінальною справою. Це ж така сплоска, таке, випробування, що краще підкорити Південний полюс.

— По-моєму, ти в мене аж занадто чесний і тебе не споконуть ніхто й нічим.

— Ти знаєш, а такого наслідку від бузавих екзаменаторів. Ії батини готові на все заради своїх чаб-абітурієнтів!

Напружувал.

— Запросити можеть запропонується хабара.

— Це так страшно? — Іронічно всміхнувся дружина.

— Ти знаєш мот прийшли тільки два адвенти чоловіки і взяв трубку телефона, який швидко задоволю. Альо, слухай. Так, я Зарайчук. Ні, ні, не знаю такого, як поцікавився номером. Приймаю, а що? А, ну, бажавший дощ сікати іспити на «відмінно», але цього абітурієнта з батини на що йому не бажано з вами розмовляти. Що значить «не телефоніа розмова»? Я не бажано з вами про не розмовляти! — різно понав трем.

— Ось бачиш, уже починається. Тепер спокійно не буде.

— Ну добре, а якщо знайомий попросить зробити послугу?

— Це виключено. Єдиний критерій — справний знайомий знову задоволю телефон. Розмова була на ту ж тему, після чого Ілля Петрович витягнув телефонний шнур з розетки.

— Тепер буде спокій.

— Ага! Дізнаю знову пролунав... у двері.

— Зараз гляню, хто там. — Ілля Петрович, скрадливо, підійшов до дверей і зазирнув у вікно. Незнайомі чоловіки з жіночкою скромно перемінялися з ноги на ногу.

«Все ясно, прийшли програти за свого чата», — вгадує Ілля Петрович з чіткістю і тясня не допоможе. Мене нема вдома».

Люди постояли трохи і пішли. А згодом прихилили якийсь іншій і видаючили майже не всю ніч.

Ранком Ілля Петрович вирішив змінити свою позицію. Він прийшов додому і зуся. Подумав, що непогано б ще нахилити лісину.

І все одио, на вулиці його надгодувала знайома жінка.

— Ілля Петрович, і бачу, що у вас за одну ніч відросла борода, але ваша характерна хода не змінилася від цього... А мій син...

Мене не дивувати, Ілля Петрович, ви ваш син, — намагався говорити змичним голосом. Здивована жінка підставила, а знайшла на вулиці зрозуміло, що треба зміняти свою ходу: далі швидко нахилити лісину.

Іллі орди знервованих батяків біли стін інституту, який вони тримали в облозі ще з ночі, підозріло поглядали на одного з червоністів доки їх нешасливий дідусь.

При вході його дого не хотили пропускати, аж поки не прийшов декан.

Взагалі перший день екзаменів для Іллі Петровича пройшов непогано. Він поставив кілька «п'ятерок і лише одну «двійку». Абітурієнтів із золотого медалю. Той сказав, що Олександр Невський збудував місто на Неві і розбив шведів на Полтавському бою.

Притримуючи штучну бороду, яка стала відклеюватися, і адаючи каліку, благополучно дістався додому.

І другий ночі цього днявона і проках куляв на вулиці. Ранком знову проблема — як прокинутися непоміченим в інститут.

Ідея прийшла несподівано: передовинути і загнувати під жінку.

Дружина перемалала його ідею, і планів нічого не було, як на дисципліно. Та й ноги худі і густо зарослі волоссям, як у мами.

— Нічого, надіду колоток.

Колотки виявились далекими не новими, навіть довелись атоплати.

— А от яби ти джухе хотів, то ми могли б з тобою мати нові колотки, бо, не сумніваюся, в якого із твоїх абітурієнтів з батини — правничий приладка.

— Якщо б не викирався, то мені взагалі не потрібні були б оцей маскард. Давай парик. І помоду.

— І туди для мій дам.

Холінга до інституту стало для Іллі Петровича Христосовими муками. Ногі на шкідливих емоціях розігналися виправляючи, поки одио каблук взагалі не покінчився. Довелось відламати й другий. «Даму без під'юків ніхто не розсердиться. А після екзамену, прощайся, суворий екзаменатор сказав».

Ну, я пішла. До побачення.

Всі здивовано перемирюлися. «Звинувачення, бідолаха на цих екзаменах». Ніхто не зміг що Ілля Петрович ніяк не може вийти з ролі жінки. Він, звичайно, навіть трохи не вибухав у жіночій туалети.

Залишився ще один екзамен.

Люба моя, — сказав він жінці, — цієї ночі я хочу поспати спокійно. Пережочу в готелі. В мене там односторонній вантузався адміністратор...

Десь після півночі, коли Ілля Петрович спав глибоким сном правдива, глоболизна дівчина в двері розбудила його.

«Але ж мене нема вдома», — подумав спросивши.

Нарешті згадав, де він є з острахом відчинив двері і побачив свого дружинку.

— Тиф...!

Я. Не хвилюйся. Є одна справа. Слани. Розумієш, дочка мого кравця...

Чоловік як був у трусах, так і вискочив через відчинені вікно надвір...

Василь БАБІН.

Юридичним особам, зацікавленим придбання російсько-українського словника, слід переконатися необхідності суму на розрахунковий рахунок видавництва «Ореол», зазначивши у платіжковому дорученні повну поштову адресу відправника (це необхідно для складання картотек підприємств).

ТУРЧИН ВІРІТЬ У НОВИЙ «СПАРТАК»

Ігор Турчин, тренер, що зовсім недавно змінив місце роботи, габриєльської команди «Спартак» (Біла), яка завоювала останній командний трофей, має твердий намір знову вивести свій клуб в лідери європейського гандболу. «В найбільшій м'якості» бачу, що буде акційна команда у світі, — говорить він.

Для тих, хто не знає Турчина, така заява прозвучала б надто сміливо — адже тоді з цього клубу пішло одинадцять чоловік, нинішнього року — ще двоє... Але його фантастичні тренерські успіхи («Спартак» привів до перемоги в Кубку європейських чемпіонів) свідчать про те, що «Турчин знає, про що каже». Саме заради цього він привіз з

Гандбол

Норвегії, де після лікування в клініці міста Лоренсена під Осло тренував «Філіхаммер», а потім працював з чоловічим клубом, Усліха команд, які він очолював, були помітні, а умови континенту забезпечували йому цілком безбідне життя. Але Турчин повернувся...

Нинішній склад «Спартак», в якому здебільшого 15—19-річні, безтитульні навіяні фахівці. Однак Ігор Турчин вважає, що, приємно, Раїса Махмудова та Ангела Шейкоска — це два «края», яких мало в світі. Велика ставка на 16-річну Галіну Маркушевську (зіграв 192 см).

«Ми вже брали участь у

двох турнірах... розповіла Турчин. — У Хорватії, виступаючи цілою командою, посіли четверте місце серед восьми команд. У другому турнірі, в Німеччині, суперники були дуже сильні. Ми дійшли до фіналу і зустрілися там з «Ростісльма-шем», у якого виграли. Для нас дуже важливо було ці перемоги, бо отримали її на нейтральному майданчику, при нейтральних суддях... Можливо, прийнятих, наприклад, турнір про те, що «Спартак» ще виграє, адже він виграє у команди, більшість гравців якої складають збірну Росії».

До речі, 56-річний Ігор Турчин є також головним тренером збірної України, і та обставина, що відізна наша країна буде самостійно

представлена на омаганцях своїх ранів, в тому числі на Олімпійських іграх, було ще однією причиною, яка посприяла його в Україні. Відповідно на запитання про плани збірної, тренер сказав, що тепер команда збереться в жовтні. На цей збір поки що не залучаються гандболісти, які грають у зарубіжних клубах.

Специально у складі збірної в Польщі. Початок поїздки підготує до чемпіонату Європи, який відбудеться в жовтні.

«До європейської першості ми розраховуємо приблизно на п'ять-шість інших гравців із зарубіжних клубів», — сказав Ігор Турчин. — Це Юлія Сафіна, Вікторія Гарусова, Євгенія Товстоногова, Тетяна Горб, Валентина Зубова, Наталя Назарова.

Турчин упевнений, що збірна України буде досить сильною.

Людімла ВЛАСОК.

ІНФОРМАЦІЯ про впуск акцій акціонерного спеціалізованого ремонтно-будівельного підприємства

Предметом діяльності акціонерного підприємства є проектування капітального ремонту, реконструкції об'єктів житлово-цивільного призначення, проектування і будівництва індивідуальних житлових будинків, садових будинків, гаражів, заміських будинків і санітарно-технічного обладнання, інвентаризація будівельних матеріалів і конструкцій, зовнішньозабудовна діяльність, інвестиційна діяльність тощо, передбачені Статутом акціонерного підприємства.

Загальна сума акцій 9,914 млн. крб. (двохсот чотирнадцять тис.) при цьому випускається 914 акцій номінальним вартістю 1000 крб. (дев'ять тис.).

Всі акції є простими іменними і дають право голосу за ліквідним один акція — один голос.

Виплата дивидендів за акціями проводиться один раз на квартал.

Акції розповсюджуються за відкритою парадолу. Парадоль акцій проводиться на території України з 01.08.92 по 01.09.92 р.

З акцій переддодати на акції

Акціонерного Товариства звертається за адресою: УКРАЇНА, м. ДНІПРОПЕТРОВСЬК І С Б К 32261, вул. КОРЖОВСЬКОГО, 9. Тел. 3-07-16.

Преп'яна

«ЄДНАННЯ» В СПОРТІ

зруби́ним етлетом і номентам.

Зме́гання трива́ють протя́гом осе́ні в кі́мнаті атлетиче́ска (Львів), а́маті (Львів), гандбо́л (Ужгоро́д), вестува́ння на бе́дкіях і на́нос (Хмельницький) тощо...

Шосте вело́гонне збі́рале 50 учасни́ків. Після про́логу про́йшли львівський е́тлет — два про́мітки та гі́рський фініш. Першим був заслужений майстер спорту Ігор Засік зі Львова, за ним фінішували:

вініччани́ Весі́л Зейна, харків'яни́ Олександр Кидрук, Володи́мир Довда́н з Кременчу́ка.

Учасни́ки «Єднан́ня» привітали зме́гальни́х спонсо́рів: страхо́ва компа́нія «Спе́ціаліза́ція», ма́ла підприємство «Діа́гност», фі́рма «Медо́рос», комерсичне підприємство «Промі́сний», Полонський порше́льонний завод. Го́стей і переможців друго́го ета́лу вело́гонних ві́тат також танцюва́льний а́самблея «Молоді́жчик».

W
WESCOM



Робота в форматах S-VHS, MII и BETASAM, передающая и записывающая аппаратура,

пульты создания спецэффектов, монтажные пульты, multi-media системы, рабочие станции компьютерной анимации.

Підприємство пропонує:

- авторизи KC-2561-K-1 (ЕВ) (пробі 10 тис. кб)
- екскаватор EO-3211-E (ЕВ) (пробі 10 тис. кб)
- екскаватор бей T-150-6 (ЕВ) (пробі 10 тис. кб)
- електростанція ESD-30-30/400 (ЕВ) (пробі 10 тис. кб)
- електростанція ESK-30-30/400 (ЕВ) (пробі 10 тис. кб)
- 31L-130 (1987 р. в. пробі 60 тис. км, бортовий)
- 31L-131 (пробі 13500 км, бортовий)
- 31L-131 (пробі 400 км, бортовий)
- пульт керування (ЕВ) — 2000 кб
- апарату (діаметр 16 мм) — 70 тис. км
- космич (30x80 мм) — 30 тис. км

Тел. (факс) (044)
562-16-06.

ДЛЯ ГЛУБОКОУВАЖАЕМЫХ ИНВЕСТОРОВ БАНКА «ГЕРМЕС-ЦЕНТР»

Акции размещаются по номиналу 1000 руб. + 100 руб. (за уч. взнос, взнос, лериский сертификаты и другие затраты).

- Права акционеров:
- участие в управлении банком (право голоса на собраниях акционеров);
 - владение долей имущества и денежных средств банка (право собственности);
 - получение дивидендов (право на получение части прибыли, полученной банком).

Акционерам предоставляется право на открытие личных и текущих счетов.

Дивиденды по желанию акционеров могут зачисляться на лицевой счет акционера в банке «Гер-

мес-Центр или в любом другом банке, также дивиденды могут направляться почтовым переводом на домашний адрес акционера.

Контактные телефоны: [0572] 20-00-46 [0572] 20-00-02.

Предлагается также для продажи следующие виды ценных бумаг многопрофильного концерна «Гермес»:

- Акции АО «НТЦ Гермес и Ко»;
- Акции транснациональной нефтяной компании «Гермес-Союз»;
- Акции Московского торгового дома «Гермес»;
- Универсальные торговые акции «Гермес-Планта»;
- Акции Калининградского товарно-фондовой биржи;
- Акции АО «Сибирь-Гермес-Дом».

Контактные телефоны: [0572] 20-00-46 [0572] 20-00-02.

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК —
ВЕРХОВНА РАДА
УКРАЇНИ

Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДАКЦІЯ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора; Олександр БІЛИК, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДЕНСЬКИЙ, головний заступник головного редактора; Борис СІДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, редактор відділу журналістської роботи; Валентина СУДІЯ, відповідальний секретар.

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОН: для довідки — 441-89-61 441-89-60;
телефон — 224-71-54; айдаїд розмови — 441-89-34;
○ Рухомий по номеру 441-89-34;
○ Листувати з читачами — тільки на сторінках газети.

3. Редакція не відповідає за зміст публікацій.

4. За точності наданих фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (перші виходи в понеділок і четвер).

Індекс 50935.
3-й класиф. тариф 4493.54.

Контакт друків: «Україна».
252047, Київ-47, пресцентр «Україна» 50.
1-2-3-4-5-6-7-8-9
Зам. 031164.